

# VOCES

Santa María la Ribera



# VOCES

## Santa María la Ribera

### Escucharnos

Vivimos en una metrópoli de altos decibeles, en una ciudad con una considerable polución auditiva; muy probablemente, padecemos cierto nivel de sordera. Pero hay otro tipo de escucha, de comunicación y, sobre todo, de retroalimentación. Me refiero a aquella que sucede cuando prestamos atención a quienes nos rodean; cuando decidimos ofrecer tiempo a las demás personas; a saludarnos, a preguntar por nuestra salud, por si somos útiles de alguna forma para la vida de ese vecino, pariente o, incluso, un extraño. Deténte a pensar unos cuantos minutos en torno a este tema. ¿Cómo nos estamos vinculando en los espacios que compartimos con más personas? ¿No valdría la pena estar bien comunicados? ¿Desvanecer posibles tensiones y vivir con el respaldo de más gente?

No sólo en México, sino todo el mundo, vivimos crisis de distintos temas y niveles. Quizá nunca antes la vida había sido tan impersonalizada, tan repetitiva, tan cansada. Pareciera que sólo vivimos para producir dinero y, paradójicamente, a fin de quincena o del mes (sino es que de la misma semana) no tenemos “ni un cinco” en el bolsillo. Abramos comunicación con más personas, ofrezcamos nuestra amistad, nuestro apoyo. Ya verás cómo el cotidiano se hace más reconfortante, al menos llevadero. Necesitamos re-configurarnos, re-programarnos, pugnar por una vida menos individualista, o que desde la individualidad parta hacia la comunicación y el apoyo comunitario, colectivo.

En nosotros está re-aprender a escuchar y disfrutar de nuestras relaciones. Quienes hemos participado en este fanzine hemos escuchado al barrio de Santa María la Ribera desde hace año y medio, y te invitamos a que también lo escuches tú, pues en él encontrarás historias que te pertenecen... Tus historias.

Israel Martínez  
Diciembre 2015

Adriana Santiago

Compañía Opcional

Curious Flux

Diego Martínez

Esteban King Álvarez

Gabriela Galván

Guadalupe Cristóbal

Mariana Ampudia

Mirna Castro

Mónica Sorroza



EL MIRÓN

## UNA EXPERIENCIA CULINARIA

Mirna Castro

Hace algún tiempo platicando con Abraham, del Bello Café, me comentó que en el barrio acababan de abrir un restaurante: *El Mirón*, en la esquina de Salvador Díaz Mirón y Sabino; el cual tiene la peculiaridad de que los dueños, Chucho y Noé, así como Blanquita, son invidentes. Inmediatamente una sensación de admiración recorrió mi piel y no dude en ir a conocer el lugar.



Cuando llegué por primera vez encontré las cortinas cerradas, pero un grupo de personas se preparaban para entrar; entonces me presentaron a Chucho, quien dijo estar por iniciar la “comida a ciegas”. Y como dicen que más ayuda el que no estorba, decidí regresar en otro momento. Días después retorné para hablar con Chucho y Noé, dos personas que salieron adelante superando los impedimentos que creemos nos puede dar la falta de visión. “Yo quedé ciego hace tres años y medio, y comencé a ir al Comité Internacional Pro Ciegos, ahí conocí a mi profesor de cocina, Noé, e hicimos química en cuestión laboral. Hablamos sobre poner un negocio, nos pusimos de acuerdo y comenzamos a buscar local. ¡Y qué mejor que se dio aquí en Díaz Mirón! De ahí el nombre. Nosotros ya nos burlamos de la vista porque ya nadie nos la va a devolver, y a mi me hace muy feliz poder seguir trabajando”, comentó Chucho.

Cabe señalar que el Comité Internacional Pro Ciegos se encuentra en la calle Dr. Mariano Azuela 218, entre Manuel Carpio y Eligio Ancona. Su principal función es brindar medidas de seguridad en el hogar, para que las personas que han perdido la vista vuelvan a ser independientes; asimismo, se les enseña algún oficio. Además de las clases de cocina donde Chucho conoció a Noé, el Comité cuenta con sesiones de música, escritura en braille, computación, macramé e inglés.

Metiéndonos hasta la cocina, averiguamos que “aquí cada quien tiene sus tareas. Noé se encarga de su cocina, Blanquita de hacer las aguas y de ‘servir bien’, pues en nuestra escuela se le llama ‘servir bien’, no mesera. Yo lavo la loza y me encargo de abrir, es difícil abrir un candado para un ciego pero lo he aprendido bien. Mitzi, mi hija, es los ojos de *El Mirón*, es la que nos supervisa”, apunta Chucho.

El ambiente en el restaurante es muy acogedor, la falta de visión no es motivo para que el lugar esté sucio, por el contrario, el cuidado es mayor. Llegó el turno de hablar con Noé. Él llevaba varios años trabajando en restaurantes, aunque su carrera anterior era el diseño gráfico, y al perder la vista pensó que todo se había acabado; a pesar de eso decidió entrar al Comité Internacional Pro Ciegos, donde encontró una convocatoria para asistir a una escuela en la que enseñaban servicio: etiqueta, protocolo de mesa, elaboración de cafés, coctelería, entre otras cosas. Posteriormente aplicó a una beca en el *Cordon Bleu*, entrando al área de servicio, pero su dedicación lo llevó a que le permitieran pasar a cocina, estando ahí alrededor de un año y medio.



Dicen que la comida entra por los ojos, ¿pero qué pasa si te privan de la vista y sólo puedes ocupar el resto de tus sentidos? Le pregunté a Noé en qué consiste la comida a ciegas: “Es una comida maridaje, es decir, acompañada con una copa de vino. La dinámica consiste en no decir lo que van a comer, se trata de redescubrir los sabores con todos los sentidos, exceptuando el de la vista. Para comenzar, todo ya está puesto, los cubiertos se acomodan de acuerdo a las manecillas de un reloj para facilitar la ubicación en la oscuridad. Cuando entran los comensales el primer tiempo ya está sobre la mesa, se les explica en qué parte están los cubiertos y la copa de vino. Comenzamos con la cata de vino, ésta es en tres partes: visual, olfativa y gustativa; nosotros nos saltamos la visual, pero tratamos de describir lo más posible el vino. Posteriormente damos alrededor de quince minutos para que degusten su primer platillo; cuando han terminado se retiran los platos y salgo yo a tomar impresiones: ¿qué les pareció? ¿les gustó o no? Preguntamos qué encontraron dentro del plato y al final les digo qué fue lo que comieron. Pasamos al segundo tiempo, que es exactamente lo mismo, se hace el maridaje y se les sirve el platillo, damos tiempo a que lo degusten y volvemos a tomar impresiones. Durante toda la comida Chucho y Blanquita se encargan de servir más vino, agua, pan o lo que requieran los comensales. El tercer tiempo es el postre, ya sin vino; se les sirve y al terminar damos unos minutos para ir levantando cortinas, encendiendo luces y que comiencen a quitarse el antifaz”.

Sin duda es una experiencia incomparable. No resulta fácil encontrarte privado, aunque sea por unos instantes, de la vista y confiar en las demás personas, la vulnerabilidad ante eso puede entorpecer la dinámica, sin embargo, es algo que Chucho, Noé y Blanquita, así como cientos de personas más, tuvieron que enfrentar y trascender para continuar su vida, seguir creciendo profesionalmente. “Somos ciegos pero no discapacitados”, señala oportunamente Chucho.

A mediados de diciembre *El Mirón* cumple su primer año de ofrecer un servicio de calidad. Todos los días se sirve comida corrida, exceptuando los miércoles que son platillos gourmet. Su horario es de 10:00 a 17:30 “porque tenemos que dejar todo limpio y tiene que ser antes de que oscurezca, porque si no, nos agarra la noche y no vemos”, bromea Chucho. Y entre risas se termina nuestro vistazo a *El Mirón*.





Hay un silencio general antes de poder distinguir un sonido de otro,  
antes de que los oídos se acostumbren al silencio igual que los ojos a la oscuridad.  
Después de unos segundos se distingue un reloj,  
el segundero avanza dejando un espacio,  
un silencio entre cada segundo.

A la izquierda se percibe una respiración liviana,  
esa respiración característica de alguien que duerme profundamente y su respiración no tiene prisa;  
el aire entra sutilmente y sale con más fuerza.  
Hacia los pies de la cama se escucha el ronroneo de un gato,  
así por unos segundos: el reloj, la respiración y el gato.

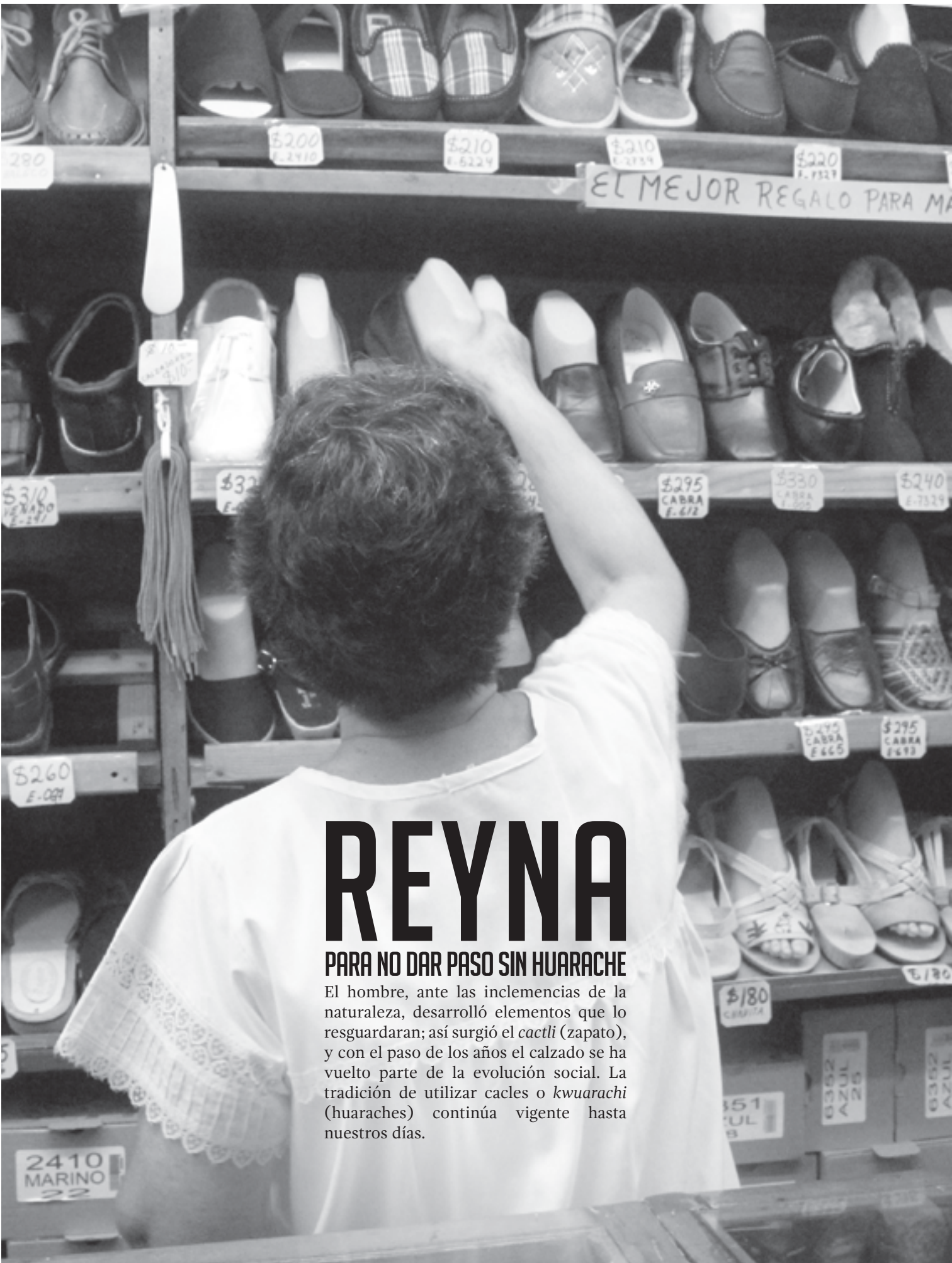
La respiración disminuye,  
apenas se percibe,  
ahora la atención es robada por un auto que se acerca mientras baja el puente vehicular de Nonoalco en dirección sur,  
su motor cada vez es más claro;  
transcurren uno, dos, tres segundos,  
ahora pasa frente al edificio y su motor se distingue claramente apenas por un instante y se aleja para dejar la atención,  
otra vez, en el reloj y mientras el auto desaparece la respiración se hace presente.  
Pasan otros segundos,  
tal vez un minuto otro auto,  
pero este cruza del otro lado de Insurgentes,  
lo que hace que se perciba más lejos,  
se dirige al norte y se aleja poco a poco...  
Ya no se distingue.  
El gato ya no ronronea.

El acompañante se mueve,  
su cuerpo roza las sábanas y la cobija, y su respiración también cambia;  
el refrigerador se enciende.  
Ahora comparten el mismo tiempo el reloj, la respiración y un ligero rumor apenas perceptible,  
el del refrigerador.

(Cabe mencionar que durante estos minutos también se percibe el sonido del lápiz deslizándose en el papel).  
19 agosto 2015, 2:03 a.m.

Guadalupe Cristóbal





# REYNA

## PARA NO DAR PASO SIN HUARACHE

El hombre, ante las inclemencias de la naturaleza, desarrolló elementos que lo resguardaran; así surgió el *cactli* (zapato), y con el paso de los años el calzado se ha vuelto parte de la evolución social. La tradición de utilizar cacles o *kwuarachi* (huaraches) continúa vigente hasta nuestros días.

Aunque la fecha exacta de su creación es desconocida, sabemos que entre los primeros materiales para su fabricación se encontraban el ixtle, el cuero de jaguar o venado, y la fibra de maguey. Los materiales han cambiado y los métodos de producción también, sin contar con todos los intermediarios que incrementan los costos, sólo por poner una marca registrada. Por fortuna, existen muchos artesanos a lo largo del país que siguen produciendo huaraches de alta calidad, y en el número 43-A de la calle Santa María la Ribera, podemos encontrar una amplia variedad de ellos en *Huarachería Reyna*. En voz de sus dueños, les presentamos su historia.

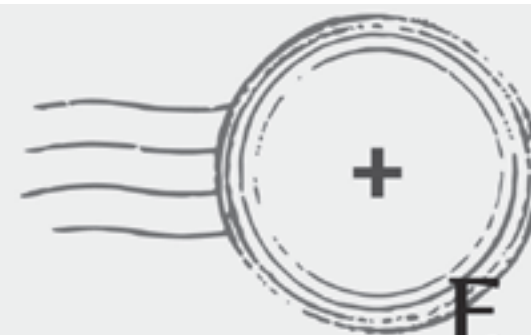
“Este es un negocio familiar que ha pasado de padres a hijos, y que desde su inicio ha tratado de conservar, respetar y estimular la artesanía mexicana, aportando un pequeño grano de arena para evitar que ésta desaparezca ante el empuje de la falsa artesanía de otros países. El origen regional del calzado que aquí se vende le da carácter de huarachería, como lo dice su nombre; nuestros productos provienen de estados como Michoacán, Morelos, Guerrero, Jalisco y otros más. Además nuestra oferta incluye pantuflas para toda la familia, así como algunos modelos de calzado de descanso y de vestir”.

“Podemos dar a nuestros clientes los mejores precios porque trabajamos directamente con los productores, evitando así al intermediario. El trato con los proveedores rebasa el aspecto meramente comercial, ya que a través de los años se ha convertido en una forma de amistad. Nuestro lema ‘Todo hecho en México por mexicanos’ conlleva una responsabilidad que nos impulsa a seguir por este camino dando un buen servicio”.

Así, entre jalpeños, armadillos, costeños, petatillos, cromos, grapas, burras de pelo y muchos modelos más, los dueños calzan a sus clientes ofreciendo productos de alta calidad a precio justo.







# Encuentros secretos \_

*Santa María la Ribera*

*Los Encuentros Secretos se realizó con el material que los habitantes de Santa María la Ribera proporcionaron por correspondencia a la *Compañía Opcional*. Para esto, invitamos a los vecinos del barrio a que nos escribieran una postal, en la que nos hablaran de un lugar que los haga o haya hecho experimentar la sensación de desarraigo. Un lugar que les resultara ajeno, que no los hiciera sentir *en casa*.*

Los Encuentros Secretos existen en la distancia que separa dos ciudades: la real, la física y la afectiva, la que cada uno construye al relacionarse con el entorno en el que vive.

Nosotros construimos un mapa con la correspondencia recibida a lo largo de tres meses en el Museo Universitario del Chopo, con las entrevistas realizadas a la gente del barrio, junto a los sonidos y videos que documentan estos espacios y otros objetos que hemos intervenido para contar las historias que los participantes nos han enviado.

Lo que les queremos mostrar aquí es parte del recorrido guiado por el Mapa del Desarraigo que hicimos en Mayo. Hemos seleccionado algunas postales que recibimos y las hemos acompañado con información histórica de los lugares sobre los que nos hablan. Estas historias han sido reescritas para presentarles las otras vidas posibles de un habitante que sí ha llegado para quedarse, que sí se ha podido arraigar a la ciudad; así que junto a esta información, encontrarán partes de la historia que nosotros inventamos para ellos y para ustedes.





Nunca ven a este barrio  
Mi compañía acompañante quería hacer  
una foto del PRI  
No me gustó ver las instalaciones  
del PRI tan fortificadas como si  
~~era~~ hubiera peligro el exceso  
de protección. Hace el Partido  
inaccesible y apartado de su barrio

En un día como el de hoy, pero del año 2017, Un hombre se dirige hacia el barrio de Santa María la Ribera.

Avanza caminando por la calle Mina. Todavía hace calor abajo del sol, aunque no falta mucho para que se haga de noche.

Al llegar al cruce de Insurgentes el hombre mira a su derecha y observa el parque hundido que se extiende a su lado.

Un parque que es como una manta verde que alguien ha tendido sobre un cráter gigantesco. Un cráter que parece el resultado de la caída de un pequeño meteorito o de la evaporación afortunada de un mar prehistórico y chiquito.

El hombre piensa que la sensación que tiene ahora al mirar el cráter no se parece en nada a la que solía tener cuando, siendo más pequeño, pasaba por allí y miraba lo que allí antes había. El hombre recuerda que entonces se sentía como si mirara un robot descomunal y peligroso y se dice a sí mismo que quizá fueran cosas de la niñez. Pero sí, para ver el cráter, él ahora tiene que dirigir su mirada hacia abajo, el hombre puede afirmar con seguridad que antes solía tener que mirar hacia arriba. Definitivamente en ese lugar falta algo, pero el hombre que se acerca al barrio de Santa María La Ribera no es capaz de señalar qué.

*Nunca veni a este barrio. Mi compañía acompañante quería hacer una foto del PRI No me gustó ver las instalaciones del PRI tan fortificadas. como si hubiera peligro el exceso de protección. Hace el partido inaccesible y apartado de su barrio*

**PRI**  
La sede del Partido Revolucionario Institucional, también denominada CEN (Comité Ejecutivo Nacional), está compuesta por tres edificios que, desde 1963, albergan las delegaciones del partido de las treinta y dos entidades federativas del país. En su interior trabajan a diario los dirigentes nacionales de una de las organizaciones políticas más importantes del siglo XX, por lo que la sede, de aspecto similar al de un búnker, está altamente protegida a pesar de no haber sido foco de ningún atentado.

En la calle de San Cosme, cerca del circuito,  
la avenida por la noche es insegura y está  
llena de basura. A las 3:00 am la  
calle es limpia y libre de violencia.  
Recuerdo haber corrido con Kate en  
esa noche de abril por temor a ser robado.  
Quiero volver a correr por la noche con  
ella sólo por el simple gusto de correr a  
su lado. Fue muy divertida esa noche

*En la calle de san cosme, cerca del circuito, la avenida por la noche es insegura y está llena de basura. A las 3:00 am la calle es limpia y libre de violencia. Recuerdo haber corrido con Kate en esa noche de abril por temor a ser robado. Quiero volver a correr por la noche con ella sólo por el simple gusto de correr a su lado. Fue muy divertida esa noche*

(...) Ya decidido a ir a donde tiene que ir en realidad, aborda el Eje Norte con determinación. Pero cuando ve la ventana desde la que Kate se asomaba para decirle, con un acento que nunca dejó de hacerle gracia, espérame tantito, que todavía no estoy, se queda mirando para adentro. Como si creyera que Kate va a salir a abrazarle, como si no supiera que Kate abandonó esa casa antes de que él abandonara el barrio. Y cuando se da cuenta de que Kate no va a salir siente una enorme nostalgia, como si no recordara que fue él el que dejó de quererla. En realidad, el hombre no extraña a su novia de la adolescencia, sino que echa de menos los días en que podía enamorarse sinceramente y para toda la eternidad de una muchacha diferente cada tres días.

#### SAN COSME Y CIRCUITO

Cuando se fundó la colonia de Santa María la Ribera, el camino sobre el que luego se asentó la avenida Ribera de San Cosme funcionó como límite natural de la misma. Ya entrado el siglo XX esta vialidad se convirtió en lugar de comercios, que se multiplicaron conforme aumentó la afluencia de público con la llegada del metro. La estación de metro San Cosme fue construida durante la primera etapa de edificación de la red de metro de la Ciudad de México, inaugurándose en septiembre de 1970. Al metro se le achacó la pauperización de las colonias y zonas aledañas a sus estaciones, en esta zona en particular se consideró un factor que determinó el crecimiento de la delincuencia. San Cosme es una avenida que tiene un gran flujo peatonal y de tráfico, dado que allí se localizan numerosos paraderos de camiones, varias escuelas y zonas de comercio formal e informal.



Vivo en la Colonia desde hace 18 años, en Naranjo.  
Me gusta un chingo, pero hay cosas medio extrañas por allá.  
En la Secundaria una de mis mejores amigas vivía por el  
Mercado Bugambilla, pero ir a su casa nos espantaba  
mucho porque había personajes muy curiosos por esas calles:  
Hechiceros, vagabundos, malandros y drogados, mecánicos con  
el torso desnudo y muchos hombres chilladores.

La casa de Diana, mi amiga, era vieja. Parecía caerse  
a pedacitos. Ella vivía en un cuarto pequeño, compartido con  
sus dos hermanas y su mamá.  
Dejé de verla hace 3 años pero escuché que tuvo un hijo hace  
poco.

Vivo en la colonia desde hace 18 años, en Naranjo.  
Me gusta un chingo, pero hay cosas medio extrañas por allá. En la Secundaria  
una de mis mejores amigas vivía por el mercado Bugambilla, ir a su casa nos  
espantaba mucho porque había personajes muy curiosos por esas calles:  
Hechiceros, vagabundos, malandros y drogados, mecánicos con el torso desnudo y  
muchos hombres chilladores.

La casa de Diana, mi amiga, era vieja. Parecía caerse a pedacitos. Ella vivía en un  
cuarto pequeño. Compartido con sus dos hermanas y su mamá.  
Dejé de verla hace 3 años pero escuché que tuvo un hijo hace poco.

Y repite ahora el camino, pensando en las preguntas que él hacía sobre las cosas que veía y en las respuestas que le daba su hermana. Pasa por la ventana desde la que se asomaba una señora que olía a pis de gato a la que su hermana llamaba La Alcahueta. Pasa por un portal en el que duermen vagabundos iguales a los que él veía cuando era pequeño, de los que su hermana le decía que eran hombres inmortales, que nunca se movían porque tenían todo el tiempo del universo y que siempre, para toda la eternidad, podrían dejarlo todo para mañana. Ve de lejos adolescentes fumando y recuerda a los que veía aspirando cemento, de los que su hermana le explicaba que eran alquimistas inhalando los vapores de sus plastas para sentir la transmutación en su propio cuerpo y que siempre estaban rodeados de otros muchachos que intentaban quitárselas para vendérselas a los imprudentes. Ve, ahora cerrado, el taller de un mecánico del que su hermana le decía que siempre estaba con el pecho desnudo porque era un centauro y que no había que molestarlo, porque los centauros tienen siempre muy mal genio. Ve, por último, a un señor tan gordo como una ballena que le recuerda a otro que se sentaba en la puerta de su casa a silbarles a las muchachas y del que su hermana le decía que era una sirena, que, en vez de marineros, intentaba atraer señoritas con sus cantos. Entonces se da cuenta de que él la había tenido a ella, pero que ella no había tenido a nadie. Y se pregunta cómo habría sido la vida de su hermana si él hubiera estado ahí para cuidarla cuando estaba chica, si él hubiera existido para explicarle que el mundo casi nunca es lo que parece y que eso casi siempre es una decepción, pero, a veces, cuando el mundo parece horrible por entero, es un alivio.

PARA ENCUENTROS SECRETOS.

19 DE FEB. MMXV  
DE LAZARICO:  
LA ESQUINA DE  
DÍAZ MIRÓN (151)  
Y SABINO JUNTO A  
LA CASA DE LOS PERROS  
SIMBOLIZA LA DESTRUCCIÓN  
DE ESAS ÉPOCAS DIGNAS  
DE LA SANTA MARÍA LA RIBERA  
AL FIN DE LOS TIEMPOS  
(MARE ROTONDA) ARTISTA PLÁSTICO,  
HABIENDO EN LA COLUMNA

DÍAZ MIRÓN 151  
Para Encuentros Secretos.  
.19 de feb. MMXV.

.Desarraigo:  
La esquina de Díaz Mirón (151) y Sabino,  
junto a "La Casa de los Perros", simboliza la  
destrucción de esas épocas dignas de la  
Santa María La Ribera. El fin de los tiempos  
Felipe Posadas.

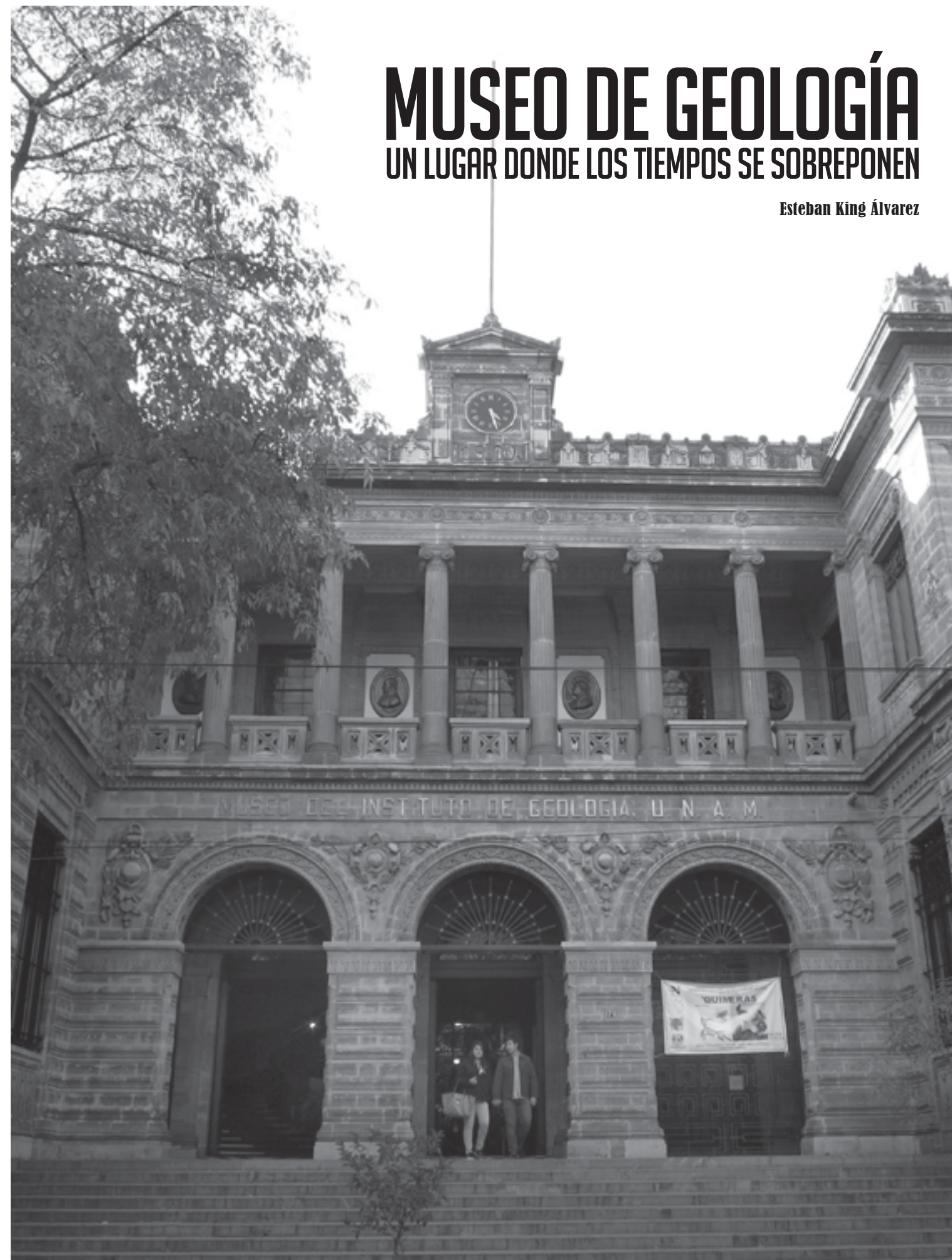
Y ha caído la noche y está oscuro, y él se da cuenta del tiempo que ha pasado dando vueltas. Y ahora que está alegre, piensa que ya no hay razón para no llegar a donde iba. Y mientras piensa esto se detiene en la puerta de una casa. Y aunque esta tarde pensaba que sólo sería cosa de unos días, aunque él cree, todavía, que resolverá todo pronto y volverá a irse de ahí, el hombre entra en la casa que fue su casa a ver, por última vez, el traje que su hermana usaba para andar por este mundo y, aunque todavía no lo sabe, a quedarse para siempre.

**CALLE DÍAZ MIRÓN**  
Cuando la Colonia de Santa María la Ribera acababa de establecerse, su zona noroeste era la más lejana a la ciudad y, por lo tanto, la más barata. Por eso fue ahí donde se asentaron la mayoría de los artesanos y, ya comenzado el siglo veinte, familias de trabajadores. A partir de los años cincuenta, los terrenos se subdividieron y se construyeron edificios de departamentos y vecindades para alojar a una mayor cantidad de familiar de bajos recursos. En la actualidad, esta parte de la colonia limita con la zona industrial de Santa María Insurgentes y con Atlampa, zona de "ciudades perdidas" con un alto índice de delincuencia. El terremoto de 1985 no causó derrumbes en la colonia, pero dañó edificios. Por esta razón se creó un programa de vivienda de interés social, destinado a que los inquilinos de las vecindades pudieran convertirse en propietarios y abandonar los edificios deteriorados.

[www.facebook.com/encuentrossecretos](http://www.facebook.com/encuentrossecretos)  
[www.facebook.com/companiaopcional](http://www.facebook.com/companiaopcional)  
Información histórica: Erika Alcantar.  
Historia: Cecilia Guelfi  
Diseño: Héctor Jiménez

\* Se ha respetado la ortografía original de los testimonios.







A veces, mientras recorro Santa María la Ribera, intento imaginar cómo hubiera podido ser esta colonia durante sus primeros años de vida. Hago un esfuerzo por abstraer la visión y el sonido de los estruendosos automóviles que recorren sus calles, y me olvido de que tengo un *smartphone* a la mano. Me aventuro a pensar en ese México de la segunda mitad del siglo XIX, anterior a la Revolución, que comenzaba a poblarse de ferrocarriles y de industrias; de poetas que miraban desconcertados la incipiente modernidad y de pensadores que se entusiasmaban con el progreso científico, la aparición del fonógrafo, el teléfono y el cinematógrafo. Me recuerdo que la mayor influencia cultural de entonces no era Estados Unidos, sino Francia, y que por lo tanto era mucho más común ver por aquí y por allá destellos del viejo continente en la arquitectura, la pintura, la literatura y la ciencia. Se trataba de una época donde era mucho más común escuchar el francés que el inglés; las calles apenas comenzaban a asfaltarse y a iluminarse; la ciudad era atravesada por ríos y arroyos, y contaba con vastas zonas boscosas. En este lejano panorama, intento vislumbrar a las familias porfirianas de clase alta, paseándose por las calles de la elegante colonia de una ciudad de México que ya no es la nuestra, pero cuyos vestigios se manifiestan constantemente al cruzar de una acera a otra, o al dar la vuelta en una esquina.

El Museo de Geología, ubicado en la Alameda de Santa María la Ribera, fue construido justamente durante la época conocida como la “paz porfiriana”. El edificio es un documento del esplendor de una modernidad hoy perdida en las insondables profundidades nacionales. Sus muros, realizados con rocas volcánicas procedentes del Estado de México, se comenzaron a levantar desde 1890 para convertirse en la sede de la Comisión Geológica Nacional. Este museo, que hoy pertenece al Instituto de Geología de la UNAM, es un espacio donde los tiempos se sobrepone: aquí, no sólo la modernidad porfiriana se entrelaza con el presente, sino que el visitante se encuentra con objetos provenientes de un tiempo milenario.

La fachada y la arquitectura de esta construcción son sólo una preámbulo a lo que sigue: desde que ingresamos al edificio somos remitidos a otra época. En el vestíbulo, el edificio conserva una majestuosa escalinata *Art Nouveau*, una de las corrientes artísticas predominantes durante los años del porfiriato. El primer piso del inmueble también conserva los muebles originales del edificio y vistosos vitrales. Ellos son los guardianes de la deslumbrante colección que resguarda la institución.

En las amplias cámaras del museo brillan todo tipo de minerales, con formas diversas y exuberantes, y una gama de colores incontable. Sus nombres son extraños –Turmalina, Heulandita, Apofilita, Delomita- y parecen tomados de un relato antiguo. Junto a ellas se conservan ejemplares paleontológicos y fósiles de seres que poblaron la tierra miles de años antes que nosotros. Con ellos conviven ejemplares pétreos de diferentes partes del mundo y meteoritos provenientes del espacio. En el centro de la sala principal, además, se encuentra un ejemplar de mamut, el cual proviene de la colección que resguardaba el vecino Museo del Chopo cuando se dedicaba al estudio y la exhibición de la Historia Natural.

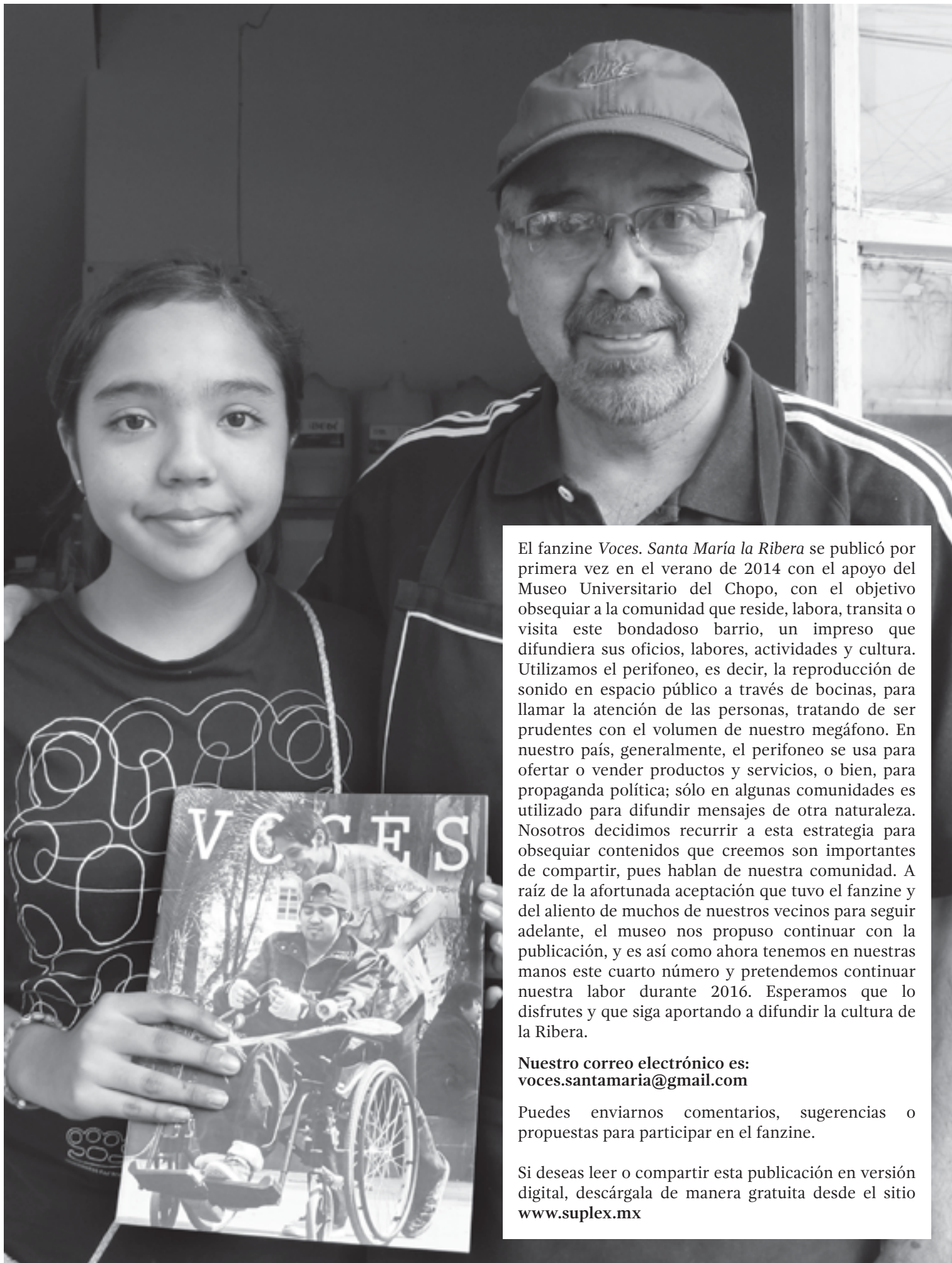
Tramitando un permiso especial es posible acceder a la parte alta del inmueble, la cual conserva algunas otras maravillas del siglo XIX: obras de gran formato en las que el pintor José María Velasco plasmó sus ideas sobre la evolución de las especies en la tierra, una biblioteca en proceso de restauración con una gran bóveda de cristal, y diversas esculturas y muebles.

Además de ser un espacio dedicado a la difusión de la ciencia, el Museo de Geología es un lugar que nos conduce a otra forma de ver y entender el mundo. La manera en que está exhibida la colección y las amplias salas de exposición del primer piso, nos remiten a los museos de finales de siglo XIX y principio del XX. Por el contrario, en la planta baja del inmueble se encuentra toda una sección dedicada a la difusión de la ciencia con herramientas tecnológicas más “modernas”, la cual fue creada durante los años noventa. Paradójicamente, a sólo dos décadas de haberse realizado, podría pensarse que esta sección ha envejecido más que la arquitectura o los muebles originales del edificio.

Está claro que el Museo de Geología es un lugar que no se puede disociar de la historia de Santa María la Ribera. Por eso no sorprende que también forme parte de la memoria del barrio y sea un lugar imprescindible para sus habitantes. Lo fascinante es que este museo no sólo nos remite y nos hace reflexionar sobre la historia de la Santa María, sino que su colección nos lleva todavía más lejos y nos ubica en una dimensión temporal diferente. Los objetos que ahí se exhiben nos hablan de la inimaginable amplitud y longevidad de la tierra y del universo. Al lado de las rocas, los fósiles, los minerales y los meteoritos, la vida humana se nos aparece solamente como una existencia fugaz, como un simple parpadeo en el abismo inconmensurable del tiempo.





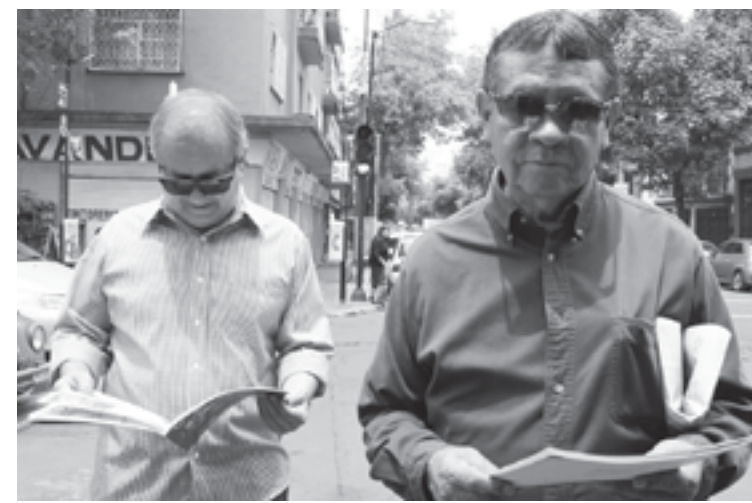


El fanzine *Voces. Santa María la Ribera* se publicó por primera vez en el verano de 2014 con el apoyo del Museo Universitario del Chopo, con el objetivo obsequiar a la comunidad que reside, labora, transita o visita este bondadoso barrio, un impreso que difundiera sus oficios, labores, actividades y cultura. Utilizamos el perifoneo, es decir, la reproducción de sonido en espacio público a través de bocinas, para llamar la atención de las personas, tratando de ser prudentes con el volumen de nuestro megáfono. En nuestro país, generalmente, el perifoneo se usa para ofertar o vender productos y servicios, o bien, para propaganda política; sólo en algunas comunidades es utilizado para difundir mensajes de otra naturaleza. Nosotros decidimos recurrir a esta estrategia para obsequiar contenidos que creemos son importantes de compartir, pues hablan de nuestra comunidad. A raíz de la afortunada aceptación que tuvo el fanzine y del aliento de muchos de nuestros vecinos para seguir adelante, el museo nos propuso continuar con la publicación, y es así como ahora tenemos en nuestras manos este cuarto número y pretendemos continuar nuestra labor durante 2016. Esperamos que lo disfrutes y que siga aportando a difundir la cultura de la Ribera.

**Nuestro correo electrónico es:**  
[voces.santamaria@gmail.com](mailto:voces.santamaria@gmail.com)

Puedes enviarnos comentarios, sugerencias o propuestas para participar en el fanzine.

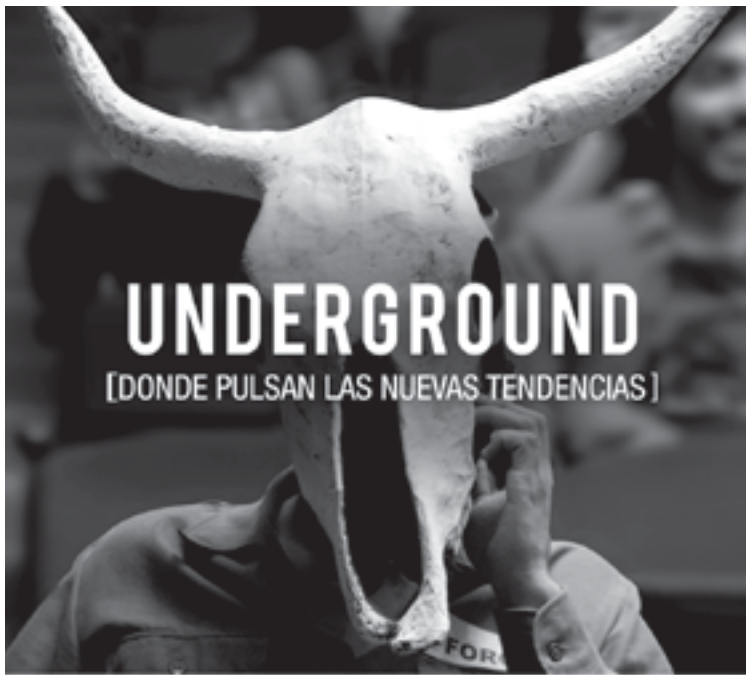
Si deseas leer o compartir esta publicación en versión digital, descárgala de manera gratuita desde el sitio [www.suplex.mx](http://www.suplex.mx)











## 40 ANIVERSARIO - MUSEO UNIVERSITARIO DEL CHOPO

El Museo Universitario del Chopo celebra cuarenta años de difundir el arte y la cultura para movilizar el pensamiento. Perteneciente a la Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM) desde 1975, es un bastión de las culturas y las prácticas artísticas de avanzada y a contracorriente.

El Chopo agradece y festeja la aportación de todos los individuos e instituciones que lo han forjado a lo largo de su historia: desde sus directivos, equipos de trabajo, colaboradores, autores, colectivos, vecinos y públicos diversos, quienes han hecho de este espacio lo que es.

Como centro de cultura contemporánea, el Chopo ofrece una amplia gama de actividades artísticas (exposiciones, teatro, música, danza, performance, cine) todas ellas de carácter emergente, transdisciplinario, heterodoxo o subterráneo. Su oferta se redondea con conferencias, mesas redondas y talleres para todo público.

En torno a la palabra, el museo ha reflexionado sobre la poesía visual, la literatura experimental y los cambios sistémicos relacionados con el texto por medio del programa Literatura Expandida. Asimismo, el Centro de Información y Mediateca alberga la única Fanzinoteca del país, donde las publicaciones caseras que recogen la memoria de las resistencias culturales se exhiben junto a las que documentan las alternativas para el presente.

Cuatro décadas con las puertas bien abiertas, invitando a todos los públicos y creadores de las distintas escenas a encontrarse con lo mejor de la cultura contemporánea, para generar un espacio donde construirnos juntos: en un diálogo crítico y gozoso con el quehacer artístico y sus cruces disciplinarios.





Hoy hace frío, el día está nublado.  
Las iglesias de la colonia se sienten más espaciosas,  
los árboles más altos.  
El aire más fuerte, más agresivo.  
Lugares que habitamos todos los días nunca son  
iguales.  
Y sólo nosotros sabemos qué ha cambiado.  
A veces la vista de árboles a lo largo del Eje 1  
Norte se siente tan vasta,  
llena de colores, de cielo, de nubes.  
Otras veces se siente con tanto smog.  
Existe una palmera altísima en la esquina de Fresno y  
Eje 1 Norte,  
suficientemente alta como para contar historias sobre  
ella a los niños,  
pero no tan alta como para que los adultos se  
detengan un poco,  
nunca será suficiente alta para eso.

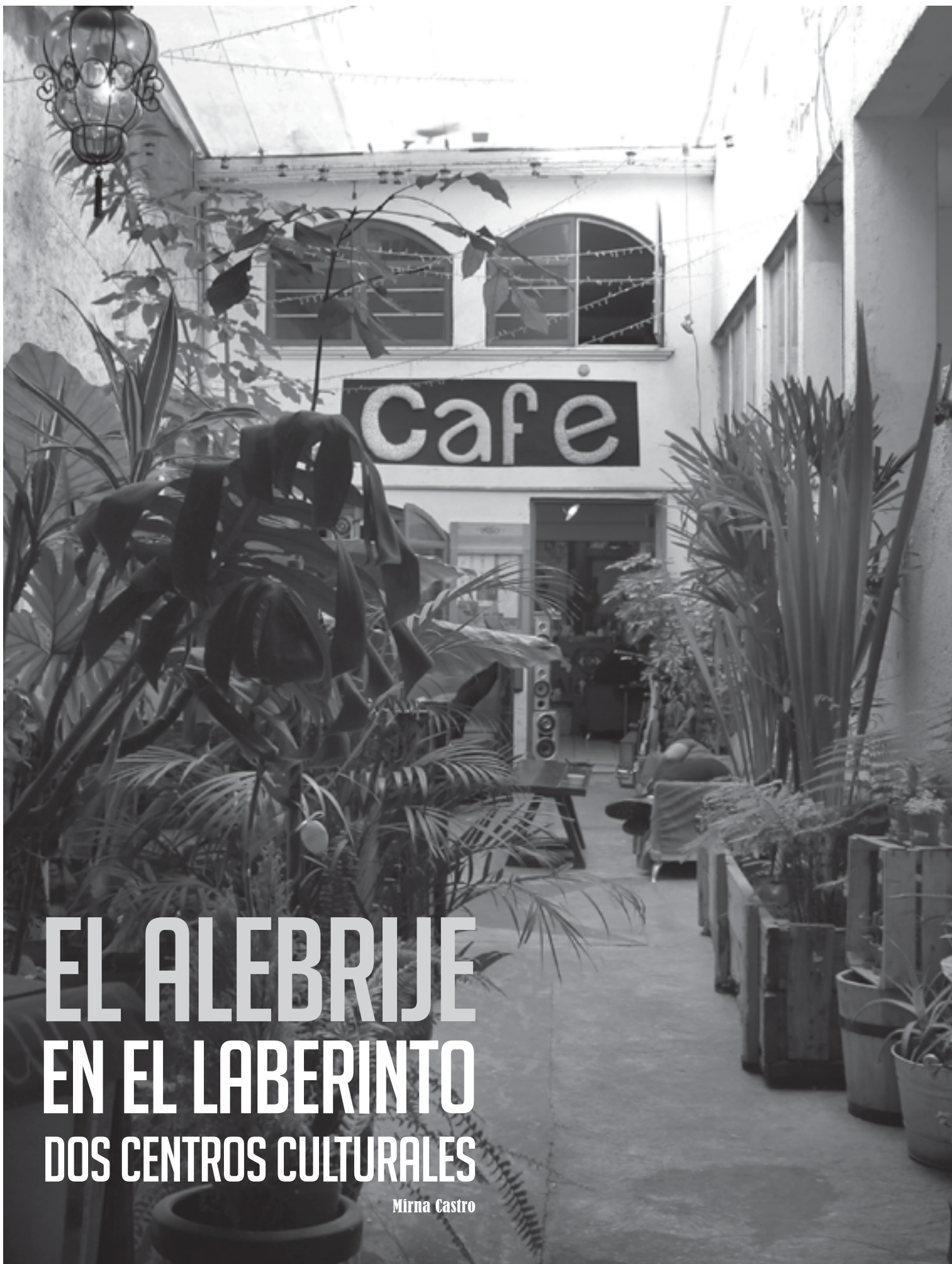
¿Qué hace a un sitio especial?  
Encuentra un árbol, el árbol más común que puedas  
encontrar,  
aunque ello represente una ironía.  
¿Qué cambiaría si ese fuera uno de los últimos  
árboles en existencia y por gran suerte te encuentras  
enfrente de él?  
Que verde, que brillante, cuanta flexibilidad es  
reflejada por el viento.  
La iluminación lo inunda y tus ojos te dan la  
bendición de poder saber como es la luz, el aire, el  
sonido.  
El árbol parece flotar, y tus sueños se llenan de  
ligereza, de luz.

¿Qué vale? ¿Qué vale más que el ahora?  
Más que el aire, más que la luz, más que lo que  
puedes escuchar, ver, sentir.  
Podemos habitar los espacios desde nosotros mismos,  
con nuestro sentido.

Adriana Santiago







# EL ALEBRIJE EN EL LABERINTO DOS CENTROS CULTURALES

Mirna Castro

Santa María la Ribera es considerada una colonia de gran tradición y con alto valor histórico y arquitectónico, incluso se señala que fue el primer fraccionamiento “moderno” en esta ciudad. Además, se convirtió en un barrio popular que ha generado un atractivo turístico, comercial y, sobre todo, cultural.

Caminando por la calle Jaime Torres Bodet llegamos al número 259, donde encontramos una casona del año 1926 que da asilo al proyecto *Laberinto Cultural Santama*. Las recámaras originales han sido adaptadas para albergar salones en donde se imparten clases de música, artes plásticas, teatro, fotografía y literatura; mientras otras áreas del edificio se han convertido en galerías, salones de usos múltiples y una sala de conferencias, misma que sirve para proyecciones de películas y presentaciones de libros.

Este proyecto atrapa el espíritu de la colonia, ya que conviven nuevas modificaciones –por ejemplo, las salas de ensayos de música-, con el estilo original y muchos detalles de la época de su construcción, como los pisos y vitrales. Pero sobre todo por su peculiar estructura, donde los espacios están conectados entre sí, y al mismo tiempo, desembocan todos en el patio principal. Dicha espacialidad le da su nombre, pero también rememora la estructura de la colonia, pues sin importar en qué calle nos encontramos, siempre estamos conectados al corazón del barrio.

El recorrido por el *Laberinto* lo hicimos en compañía de Liliana Morales Silva e Ignacio Fontán Blanch, directores y co-fundadores, y Menahén Guadarrama, encargado de la gestión cultural. En diciembre de 2014 consiguieron el espacio, y el 18 de abril de 2015 abrieron oficialmente las puertas. Si bien al principio se pensó como un proyecto específicamente musical, estar involucrados en la cultura en general los llevó a desarrollar una propuesta incluyente hacia otras disciplinas.

Hasta el momento se dan entre ocho y doce talleres, por ejemplo: canto, guitarra, bajo, batería, piano, teoría musical, composición y arreglos. Los directores y Menahén están en constante búsqueda de maestros con experiencia que brinden clases especializadas a los alumnos. Pero estas sesiones no quedan sólo en el salón, en el mismo *Laberinto Cultural Santama* se les brinda un espacio para exponer, tanto a maestros como a alumnos. De igual forma los chicos de teatro y música cuentan con el foro para presentar sus obras y conciertos. Así, el *Laberinto* se ha convertido en un lugar de enseñanza y reunión, especialmente los fines de semana (jueves a sábado), que ofrecen eventos en vivo y servicio de cafetería-bar. Cabe señalar que lo consumido durante estos eventos ayuda a mantener el proyecto de manera autónoma.





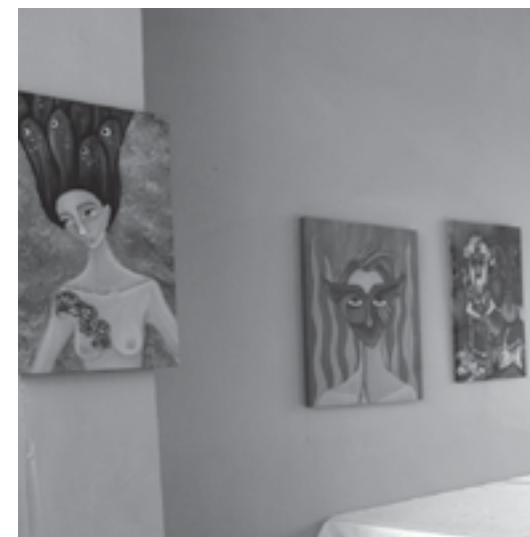


Otro espacio independiente que busca la autosuficiencia es *Alebrije Arte y Cultura*, centro medianamente joven que se ha enfrentado con varios obstáculos para llevar a cabo su labor, aunque no han quitado el dedo del renglón. *Alebrije* además de ser un foro, se mantiene gracias al servicio de cafetería, sin perder de vista su principal objetivo: impulsar los proyectos de artistas de la zona, así como de cualquiera que se acerque al espacio. Vince es el encargado del lugar y Gaby su co-fundadora. Pudimos platicar con él, quien curiosamente llegó a *Alebrije* como un cliente más, pero con el paso del tiempo y la buena relación que entabló con los dueños, fue seducido por el proyecto y comenzó a laborar de forma permanente.

El servicio de cafetería fue contemplado como un extra, ya que ellos esperan que el lugar se mantenga de los talleres y los eventos; sin embargo, Vince ha detectado una problemática en la colonia: extrañamente la gente no es constante en los talleres, es decir, sí existe el interés pero algo sucede que no se logran concretar algunas actividades. Los talleres que ofrecen son con maestros

totalmente preparados, que también se han convertido en sus amigos, y comprometidos con las bases de *Alebrije*, por tal motivo los costos son muy accesibles. Además *Alebrije* está abierto para quien quiera presentar un libro, dar una charla, hacer un performance, entre otras actividades, pues el espacio se encuentra disponible sin costo alguno para el artista; la retribución que esperan es la de generar relaciones culturales con creadores, asistentes y la comunidad.

En julio cumplieron dos años de labor, demostrando que la cultura está a disposición de todo tipo de público que quiera comprometerse con ella. Asimismo, los chicos de *Alebrije* están vinculados con algunos colectivos artísticos para impulsar el desarrollo del arte tanto en espacios públicos como en distintos foros del barrio. El patio de un edificio ubicado en la calle Santa María la Ribera 84, al fondo un departamento convertido en cafetería, y arriba un cuarto que ocupan para clases de ballet, yoga, terapia física, entre otras cosas, son las instalaciones de este pequeño pero acogedor centro: *Alebrije Arte y Cultura*.



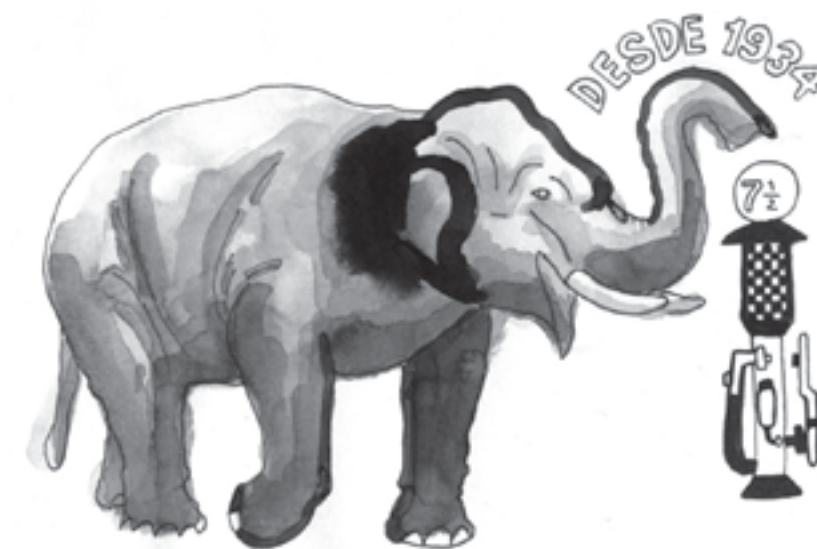




## JUDI / 7 ½

NARRACIÓN A VOCES

Gabriela Galván



### TESTIMONIOS

**A=** Ángel Vadillo Trejo - Vivo en Dr. Atl enfrente de la casa que fue del dr. Atl.

**J=** Jobita Carmona Luna - Soy vecina de la colonia Santa María la Ribera, tengo 74 años viviendo aquí.

**G=** Georgina Molina Vásquez - Hola mi nombre es Georgina Molina Vásquez, para todos soy Gina, tengo 36 años.

**JO=** José Antonio Peña

**G-** Mi abuelo me platicó una historia que la verdad me dejó impactada, esa historia es algo referente a una elefanta.

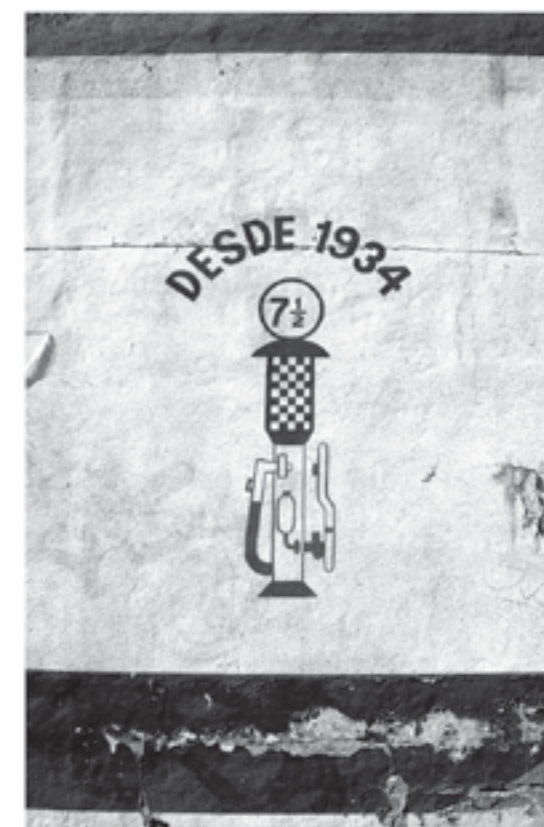
**JO-** Yo estaba demasiado chiquito yo tendría como 5 o 6 años, habrá sido como por el 69 o 70 aproximadamente.

**A-** Si no me equivoco fue en el año de 1957.

**G-** Por allá de los años de 1958- 1960, no recuerdo la verdad.

**J-** Hace algún tiempo existía una gasolinera que se llamaba el 7½ en la esquina de la alameda donde está el kiosko morisko.

**G-** Tenía el nombre del 7½ porque se daba una partida de barajas en ese lugar, y con la carta 7½ jugó y ganó Francisco Quirós a Ortiz Rubio.







**JO-** Hace muchos años un circo encargó los animales del circo en esa gasolinera que se llamaba el 7 $\frac{1}{2}$  era una jirafa y dos elefantes.

**G-** Estaban estacionados en Buena Vista para que al día siguiente estos animales fueran entregados al circo.

**A-** Había vagones con animales de un circo, entonces uno se escapó parece ser que no uno sino varios.

**G-** Traían 4 elefantes del circo de los Ringling Brothers y uno extra que era de regalo por esos 4 elefantes, esa elefanta se llamaba Judi, se escapó por ahí de las 3 de la mañana en el mes de julio.

**A** -Se llamaba Judith.



**J-** Un día vimos a la gente correr asustada, corría por todos lados y es que un elefante se había escapado de un circo o quien sabe de donde salió.

**A-**...y corrió, corrió, corrió a través de la colonia aquí en Santa María, hasta venir a dar aquí en Carpio y Torres Bodet, ahora Torres Bodet antes era Ciprés.

**G-** ¡Señor, señor hay un elefante en la alameda!

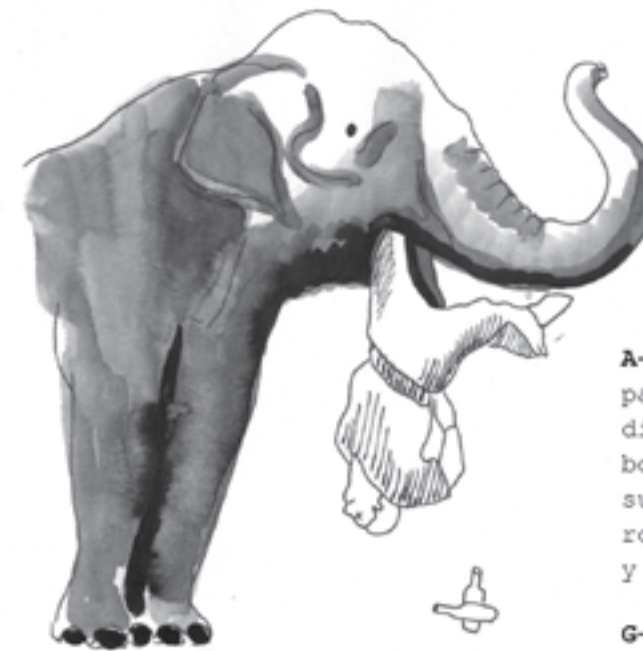


**J-** Pegaba con las patas y con la trompa.

**G-** Hizo algunos destrozos dentro de la colonia, anduvo divagando en varias calles, la atraparon en la calle de Ciprés donde antes era una gasolinera conocida como el Super 7 $\frac{1}{2}$  y la calle de Manuel Carpio.



**JO-** La jirafa la agarraron aquí adentro de la alameda, porque la agarraron comiendo, un elefante salió casi a Insurgentes y ahí lo detuvieron, pero el otro elefante se espantó con el ruido que había en la ciudad de México y empezó a andar por toda la Santa María, destrozando carros, rompiendo casas.



**A-** Los estropicios que había causando a su paso, por ahí dicen que a un borrachito le dio un trompazo y quedó allí, y si el borrachito veía elefantes rosas, imagínate en su delirium tremens, hace ver un elefante rosa, algunos dicen que si le dio un trompazo y lo mató.

**G-** Carlos Gallardo venía bien tomado, ve al animal y le da por jalarle la cola, entonces el elefante lo agarra lo azota contra el balcón, le mete la trompa, lo abraza y lo arranca con todo y balcón, lo azota y luego le pone la pata encima.



**JO-** Sí era borracho el que estaba en medio no se sabe, pero sí hubo un accidente con más de 10 personas, por eso en el momento de la primer desgracia las autoridades lo estuvieron buscando con escopetas para derribarlo inmediatamente al momento de que murio la primer persona, si era un borrachito también o no, fueron más de 7 personas las que resultaron dañadas, fueron como 12 las dañadas y 7 los muertos.

**G-** Apachurro varios carros y mató a uno de ellos.



**J-** Pero no, no paso nada ya no supimos si lo agarraron o como lo agarraron, o como lo atraparon, o como se lo llevaron.



Santa María la Ribera alberga tantas historias como árboles, *Judi / 7 ½* es una narración contada a distintas voces, en la que la memoria e imaginación colectiva concertaron una cita para recordar un suceso digno de recordar: la visita de la Elefanta Judi a la colonia, por ahí de las décadas de los cincuenta o sesenta aproximadamente.

Esta narración fue construida con los testimonios de varias personas, vecinos y colaboradores.

Los invito a remover la memoria y poner en circulación narraciones de la colonia; la recopilación de sucesos continúa, así que si tienen una versión distinta de la Elefanta Judi, o quieren dar testimonio de otra historia que desean sea escuchada y recordada, por favor escríbanme:

Gabriela Galván  
gagah1@hotmail.com

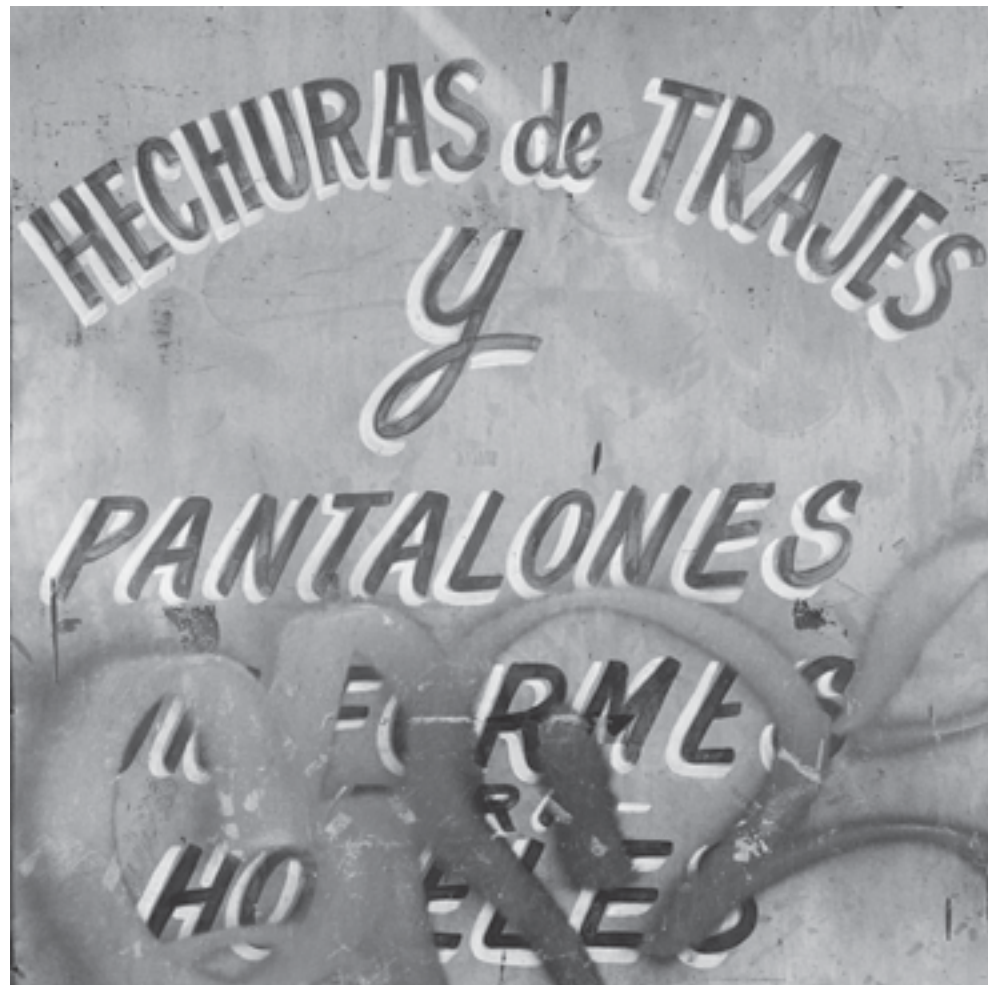
Con especial agradecimiento a:

Voces / Testimonios  
Ángel Vadillo Trejo  
Jobita Carmona Luna  
Georgina Molina Vásquez  
José Antonio Peña

Colaboradores  
Luis Miguel Barroso  
Brenda Strempler  
Karloz Atl

Escuchen la narración completa descargando la versión digital de este fanzine en:  
[www.suplex.mx](http://www.suplex.mx)









# VILL'S PAPAS

## DELICIOSA BOTANA FAMILIAR

La crisis económica del país y la falta de empleo, han sido factores fundamentales en la búsqueda de alternativas para sobrevivir. Antonio Jasso sabe de esto, al quedarse sin trabajo, y por recomendación de amigos, comenzó un negocio en el estacionamiento de su casa, naciendo así *Vill's Papas*.

“Estaba trabajando como gerente en una automotriz, pero por necesidad empecé a ver qué negocio podía poner teniendo un lugar; unos amigos me sugirieron un local de papas, pero yo no tenía idea de cómo hacerlo. Empezamos a checar el proyecto, el concepto, y a diseñar desde los carritos exhibidores hasta cada parte de nuestra maquinaria”. Nos platica Antonio. Pero, ¿qué hace diferente a *Vill's Papas*? “El concepto para la zona era diferente, se acreditó rápido el lugar, empezamos a crecer y a desarrollar más sabores y ciertos procesos para elaborar nuestro producto. Lo que más vendemos es la papa natural, pero tenemos cinco sabores más: adobado tradicional, habanero, queso, crema con especias, y adobo sabor fuego”.

Cuando preguntamos si sólo venden papas, Antonio respondió: “Sí, la papa es limpia de trabajar y el hecho de que nosotros no metamos en nuestro aceite otra cosa, como harina, hace que no se contamine nuestro aceite, es decir, la papa desprende una especie de almidón que hace como una manteca; dicha manteca es filtrada para limpiar el aceite y seguir reutilizándolo, si metiéramos otra cosa como harinas no se podría. Es parte de lo que le da el sabor a nuestro producto”. Y sobre el nombre: “Surge como una parodia del restaurante *Papas Bill's*, nosotros dijimos ‘vamos a ponerle *Vill's Papas*, porque son viles papas’, nunca pensamos tener tanto éxito. Nos hicimos ese pequeño logo, lo registramos a raíz de que el nombre comenzó a sonar un poquito”.

“Nos surtimos en la central de abastos y vendemos alrededor de dos mil doscientos kilos a la semana. Tenemos varias presentaciones, para fiestas las bolsas de kilo, medio kilo, un cuarto... O las bolsitas sólo para el antojo”. Como Antonio nos había comentado que desarrollaron la maquinaria, esto llamó totalmente nuestra atención. “Comenzamos a desarrollar la maquinaria viendo el proceso de freír carnitas y otro tipo de botanas; lo empezamos a diseñar con un poquito más de ingenio enfocados en nuestra necesidad. El quemador, por decir, hace que el aceite se caliente de ciento ochenta a ciento noventa grados centígrados; ese calor que desprende el quemador hace que afecte la salud del freidor, nosotros desarrollamos una base térmica que viene rellena con hidrogel y está hecha de acero inoxidable por los dos lados, tanto por dentro como por fuera, justamente para mantener ese calor. El cazo también es de acero inoxidable, hecho a medida para que la papa se pueda extender bien y con el calor freírse de la mejor forma. También desarrollamos las campanas y las cortadoras”.





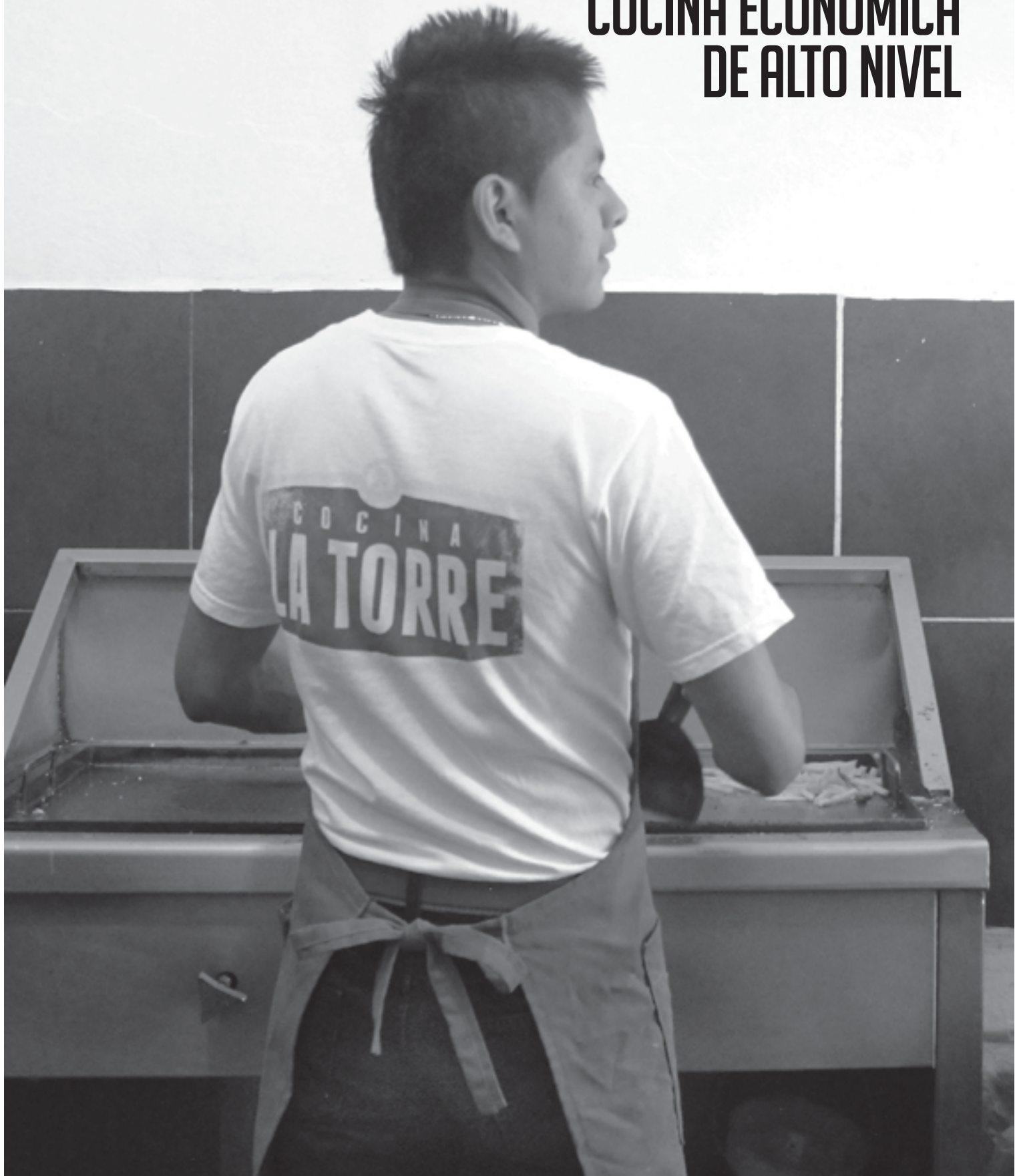
¿Y cómo han aceptado los vecinos el producto? “Tenemos tres años y medio en la colonia, a raíz de que surgió este primer negocio se abrió otro en Naucalpan, y uno más en Álamos. Hay personas que se han acercado a nosotros para comprar nuestra maquinaria y llevársela a otros estados, también comenzamos a dar asesorías. Con respecto a los vecinos nosotros procuramos el bienestar de la colonia, hemos arreglado algunas lámparas para que esté más iluminado y con eso dar más confianza de que la gente ande por las calles en la noche, tratando de retribuir un poco de lo que nos ha dado la colonia. Mantenemos un buen trato con nuestros clientes y ya muchos nos conocen”.

Si usted anda con antojo de una buena botana, no dude en caminar a Cedro 183, esquina con Salvador Díaz Mirón, abierto todos los días a partir de las 11:00 y hasta las 21:00, viernes y sábados hasta las 22:00.





# LA TORRE COCINA ECONÓMICA DE ALTO NIVEL



Antes de ser seducidos por los sabores de los platillos, somos bienvenidos con la sonrisa del maestro de ceremonias del desfile de platillos. Algunos formales, otros dicharacheros, platicadores, cortesés, confesores o confesados, pero siempre atentos. Sin duda, los meseros son una de las piezas más importantes en un restaurante, y es que ¿quién no regresa a un lugar por el buen trato que recibe?

La cocina *La Torre* tiene muy en claro que el servicio es primordial, ya que su dueña, Irene Flores Soto, trabajó como mesera en un restaurante durante veinte años, lo suficiente para aprender el trato hacia los clientes y gran parte de lo que necesitaba para poner su propio negocio, el cual se encuentra en la calle Dr. Enrique González Martínez 114 esquina con Eje 1 Norte. “Después de veinte años de trabajo ya estaba cansada y quise poner un negocio, buscando un local encontramos este; era un espacio muy pequeño y lo adquirimos a traspaso”. Nos adelanta la señora Irene.

El inicio no fue sencillo, cuenta su dueña, “batallamos mucho para acreditarlo porque nos agarró la temporada de la influenza; pasando este periodo nos costó un poquito pero por fortuna ya estamos bien acientados”. ¡Y vaya que lo están! Todos los días se puede ver una larga fila esperando mesa, ya que en *La Torre* lo que más cuidan es la calidad, la cantidad y la cordialidad con la que se atiende.

La comida corrida que ofrecen se basa en tres tiempos: sopa aguada, sopa seca y guisado, con postre y agua de fruta de temporada; los viernes nos sorprenden sirviendo mariscos. También cuentan con un servicio de tortas, ensaladas, sándwiches, hamburguesas y flautas, sobre la acera de Alzate (Eje 1 Norte); esos antojitos rápidos o para llevar están pensados para varios de sus clientes que son alumnos de escuelas vecinas, jóvenes que siempre van de prisa. *La Torre* ofrece desayunos de 08:15 a 11:30, y la comida de 13:15 a 17:00. Cuentan con servicio a domicilio.

La familia Flores Soto ha podido mantenerse con el trabajo y esfuerzo diario de todos sus integrantes. Ocho años han sido suficientes para establecer los cimientos de *La Torre*, que esperamos siga creciendo y ofreciendo sus guisos a los vecinos de la Santa María.







Portada y serie fotográfica a lo largo de este fanzine por Paco Castro - [www.curiousflux.com](http://www.curiousflux.com)

# TALLERES LIBRES DEL CHOPO

FEBRERO - JUNIO 2016

**ADOLESCENTES Y ADULTOS:** APRECIACIÓN CINEMATOGRÁFICA . FOTOGRAFÍA BÁSICA  
 INICIACIÓN A LAS ARTES PLÁSTICAS . DIBUJO . REDACCIÓN . PSICOLOGÍA DEL ARTE  
 REDACCIÓN E INTRODUCCIÓN A LA LITERATURA . PERIODISMO CULTURAL . ESCRITURA AVANZADA  
 ESCRIBIENDO AUTOBIOGRAFÍA Y BIOGRAFÍA . DANZA CONTEMPORÁNEA  
 EL DANCING EN MÉXICO . TEATRO PARTICIPATIVO . YOGA . INICIACIÓN AL MOVIMIENTO DEL CUERPO  
 TAICHI CHUAN . SENSIBILIDAD CORPORAL . BIOENERGÉTICA . MODELADO EN ARCILLA Y BARRO  
**JÓVENES:** TEATRO . NIÑOS: INICIACIÓN A LAS ARTES PLÁSTICAS . MODELADO  
 BALLET CLÁSICO . TEATRO . HISTORIA DEL ROCK.

**PERIODO Y HORARIO DE INSCRIPCIONES:**

5 enero a 29 febrero de 2016; lunes a viernes, 9:00 a 14:00 hrs.

**MÁS INFORMACIÓN:**

5546-8490 y 5546-5484 ext. 123 y 167

[chopo\\_educativo@hotmail.com](mailto:chopo_educativo@hotmail.com)

[www.chopo.unam.mx](http://www.chopo.unam.mx)



DR. ENRIQUE GONZÁLEZ MARTÍNEZ 10 . SANTA MARÍA LA RIBERA  
 T. +52 [55] 5546-8490 . 5546-3471 . 5535-2186  
[www.chopo.unam.mx](http://www.chopo.unam.mx)

Amigos del Museo del Chopo

@museodelchopo



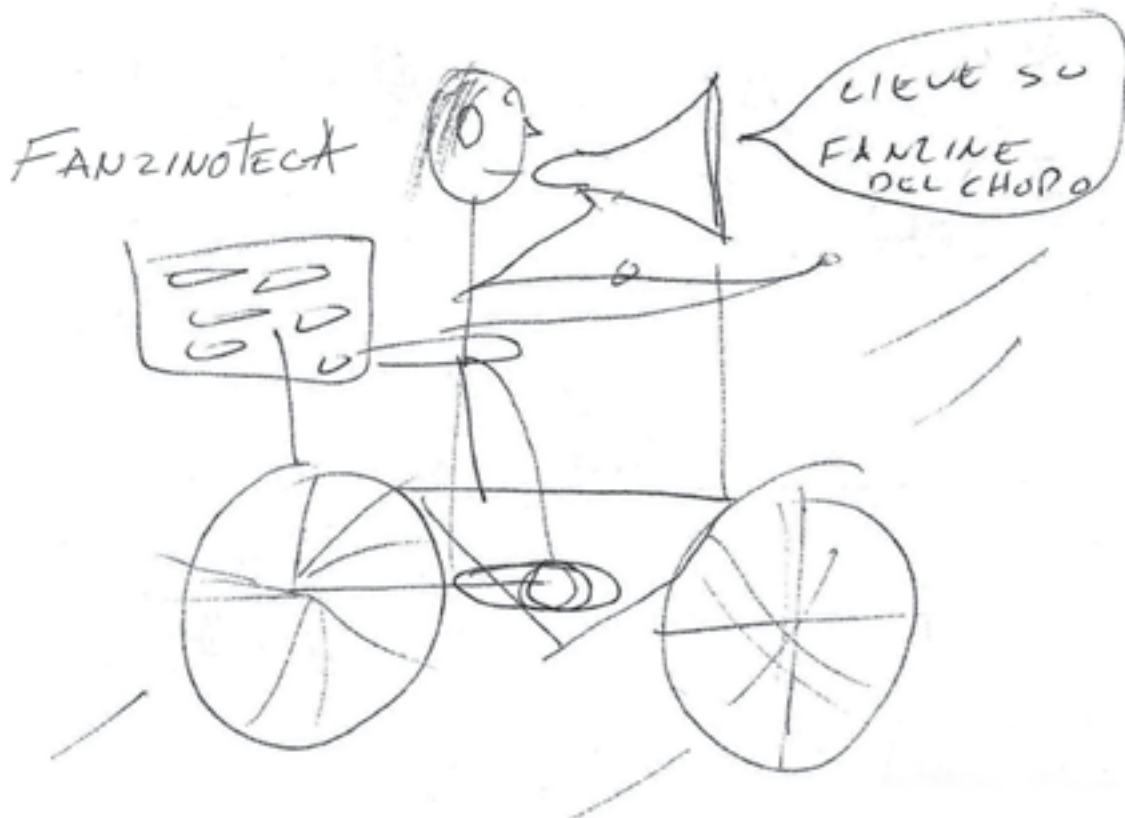


# VOCES

Santa María la Ribera

Adriana Santiago / Compañía Opcional / Curious Flux  
Diego Martínez / Esteban King Álvarez / Gabriela Galván  
Guadalupe Cristóbal / Mariana Ampudia / Mirna Castro  
Mónica Sorroza

Fanzine coordinado por Israel Martínez,  
producido por el Museo Universitario del  
Chopo y distribuido gratuitamente a través  
de perifoneo por Santa María la Ribera y  
zonas aledañas.



"Las opiniones expresadas son de exclusiva responsabilidad de los autores y no reflejan necesariamente el punto de vista del Museo Universitario del Chopo".



**MUSEO UNIVERSITARIO DEL CHOPO**

DR. ENRIQUE GONZÁLEZ MARTÍNEZ 10

T. +52 [55] 55468490

[www.chopo.unam.mx](http://www.chopo.unam.mx)

Amigos del Museo del Chopo @museodelchopo